

4 Szene

Alle hatten Grün oder wie mich eine Ampel zum Tanzen brachte

Die Straße ist kein guter Ort zum Tanzen - zu viel Verkehr, kein guter Sound, klar? Aber ich habe auf der Straße einen echten Tanz hingelegt - und wieso? Alles wegen dieser doofen Ampel. Die war kaputt - und ich war echt sauer!¹

Chris: He, Sie! Haben Sie einen Moment Zeit?

Beamter: Guten Morgen!

Chris: Nee, Mann, heute, nicht morgen.

Beamter: Ich hab nur "Guten Morgen" gesagt.

Chris: Ach so, cool. Ist hier das Amt für kaputte Ampeln?

Beamter: Also, hier ist der TÜV², Abteilung Verkehrssicherheit. Können Sie das Ding³ da etwas leiser machen.

Chris: Genau, Verkehrssicherheit, das ist es. Ich muss Ihnen sagen, ihre Ampeln sind lebensgefährlich, verstehen Sie, Mann, le-bens-ge-fähr-lich.



1 sauer = böse, verärgert; echt sauer = wirklich sauer

2 der TÜV = Technischer Überwachungsverein

3 das Ding = hier: Ghetto-Blaster mit einem Radio/Kassettengerät

Beamter: Na na, junger Mann, so schlimm kann das ja nicht sein. Schauen Sie, Ampeln sind für die Sicherheit da, nicht wahr?

Chris: Ach so, für die Sicherheit? Hö, hö! Wollen Sie mal hören, was mir passiert ist?

Beamter: Also, ehrlich gesagt, ich glaube, Sie sind falsch hier. Sie ...

Chris: O.k. Mann, hier kommt die Geschichte mit der Ampel. Ich geh also die Straße lang, auf dem Gehsteig, und auf der Straße fahren die Autos ...

Beamter: Aber das ist doch ihr Recht!

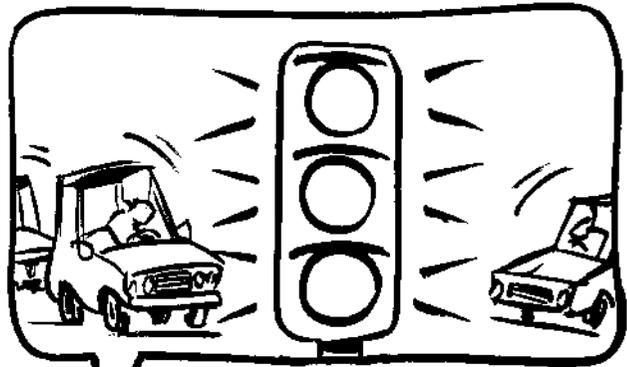
Chris: Wie wild fahren die, sag ich Ihnen, crazy, verrückt ...

Hören Sie mir zu, ja! Ich komme zur Kreuzung und will über die Straße. Und was passiert? Was tut die Ampel? Sie ist verrückt, sie macht, was sie will. Sie blinkt mal grün, mal rot, mal gelb, einfach so, total wild.

Beamter: Also eine richtige, wie sagt man ... ehm ... eine Lightshow?

Chris: Und jetzt kommt auch noch ein Bulle ...

Beamter: Ehm, ein Polizist, meinen Sie ...



Elemente städtischer Jugendsprache
Englische Ausdrücke
 Sound = Ton, Klang
 cool = ruhig, sehr gut
 crazy = verückt
 crash = krachen, splintern

Übertreibungen
 lebensgefährlich
 total wild
Comic Sprache
 Bumm!
 Crash!
 Es knallt.

Freche Ausdrücke
 der Bulle = der Polizist
 der Blechsalat = der Autounfall
 O.k., Mann! = Ja, gut! Einverstanden!

4 Szene

Chris: Ja genau, Mann, sag ich doch, der kommt also und schaut die Ampel an, und ... bekommt einen roten Kopf, verstehen Sie, red bull ...

Alle hatten Grün ...

Bonn - Nach einem Zusammenstoß in der Innenstadt behaupteten alle: "Ich hatte Grün."

Zu einem komischen Unfall kam es am Wochenende kurz vor Mittag in der Innenstadt Bonns. Beim Zusammenstoß zwischen drei Personenwagen und einem Motorrad gab es vier Verletzte. Nach Angaben der Polizei behaupteten alle am Unfall Beteiligten, die Ampel hätte für sie Grün gezeigt. Die Polizei sucht Zeugen.

Beamter: Jetzt hören Sie aber auf, ich hab noch anderes zu tun, und Ihre Sprache geht mir auf die ...

Chris: Der Polizist winkt wie wild, links und rechts, nach vorn und hinten, und tatsächlich, die Autos halten an.

Beamter: Ist doch gut, bestens ... Dafür haben wir Polizisten. Ist doch normal!

Chris: Normal, Mann, Sie haben Nerven. Hören Sie mir einfach zu, o.k.? Ich gehe also über die Straße, schön von einem weißen Streifen zum anderen, und dann passiert es. Ich steh mitten auf der Straße, die Ampel blinkt nicht mehr, nein, sie zeigt allen Grün.

Beamter: Hören Sie, das ist einfach unmöglich ...

Chris: Grün sag ich, alle hatten Grün, und alle fahren los, voll aufs Gas, wie die Verrückten, auf mich los, verstehen Sie, Mann, grün ist grün, Polizist hin oder her, die fahren einfach, Lastwagen, Sportcoupé, ein Krankenwagen mit Sirene, und und und ... Und ich mitten drin, tanze hin und her, und dann renn ich wie ein Wilder auf die andere Seite und rette mich auf den Gehsteig, und hinter mir her die Autos hupen und quietschen, und dann ... crash!!





Beamter: Wie bitte?

Chris: **Crash!!** Ja, es knallt.

Beamter: Ein Unfall, meinen Sie?

Chris: **Genau**, es knallt, bumm! Blechsalat, und ich beinahe mittendrin. Alles wegen dieser doofen Ampel. Alle hatten Grün!

Beamter: Also gut. Dann nehmen wir ein Protokoll auf: Noch einmal von vorn. Sie sagen also, die Ampel hat nicht funktioniert ...

Chris: Mann, ich glaub das nicht, ich werd verrückt.



Szene

Können Sie das Ding da leiser machen?
Stellen Sie bitte das Radio leiser!
Machen Sie doch bitte die Musik leiser!
Ich kann Sie nicht verstehen, die Musik ist zu laut!

Haben Sie einen Moment Zeit?
Dann hören Sie mir bitte zu, ja!
Hören Sie endlich zu, Mann!
Können Sie nicht zuhören?

Ich geh über die Straße, und dann passiert es.
Die Ampel zeigt allen Grün.
Und plötzlich fahren alle Autos los.
Und dann ist der Unfall passiert!

Jetzt hören Sie auf! Ich hab noch anderes zu tun!
Hören Sie bitte auf! Ihre Sprache geht mir auf die Nerven.
Sie gehen mir wirklich auf die Nerven.

